



- Olympische Spiele / Olympic Games / Jeux Olympiques
- Weltmeisterschaft / World Championship / Championnat du Monde
- Kontinentalmeisterschaft / Continent Championship / Championnat Contin.
- Weltcup / World Cup / Coupe du Monde
- Länderspiel / International match / Match international
- Männer / Men / Hommes
- Frauen / Women / Femmes
- Junioren / Men Juniors / Juniors Masculine
- Juniorinnen / Women Juniors / Juniors Féminine
- Männliche Jugend / Men Youth / Jeunesse Masculine
- Weibliche Jugend / Women Youth / Jeunesse Féminine

XVII MEN'S JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIP 2009

Heimmannschaft / Home team / Equipe recevante A SPAIN		gegen versus contre		Gastmannschaft / Guest team / Equipe visiteuse B PORTUGAL		Match Number 200908081																							
Gespielt in / played in / joué à Egypt		in der Halle / in the hall / dans la salle Cairo Hall 2		am / on / le 17/08/2009		um / at / à 16.30 Uhr / hours / heures																							
Halbzeit (30') Half-time (30') Mi-temps (30')	A 11	B 13	Spielzeitende (60') End of playing time Fin du temps de jeu	A 24	B 28	1.Verlängerung 1st extra time 1ère prolongation	A	B	2.Verlängerung 2nd extra time 2ère prolongation	A	B	Nach 7-m-Werfen After penalty throws Après jets de 7 m	A	B															
Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m	A 2 / 4	Team time-out 1 14:19 2 11:44		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - E) Full name of players and officials (Off. A - E) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - E)				Team time-out 1 22:58 2		B 0 / 1	Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m																		
No.	Mannschaft / Team / Equipe A					T	G	V	W	A	2'	D	A	E	No.	Mannschaft / Team / Equipe B					T	G	V	W	A	2'	D	A	E
1	GOMEZ LITE Jorge														1	VILHENA Andre													
2	MONTORO Angel					2									2	PESQUEIRA Ricard									2				
5	MAQUEDA Jorge							1							3	FERRAZ Joao													
6	PECINA Ignacio					2	1								4	ANTUNES Fabio					7								
7	GONZALEZ Jaime														7	PEREIRA Tiago					1								
8	LIEBANA Hector					1									8	AREIA Antonio													
10	FIGUERAS Adria					2									10	MAGALHEAS Fabio					7	1							
11	JIMENEZ Luis					5	1								11	ANTUNES Joao					6		1						
12	PEREZ Gonzalo														12	DIAS Brund													
14	RUIZ Alvaro					6		1							13	MARQUES Pedro													
15	CROWLEY Adrian														14	DAVYES Wilson					2	1							
17	AGUIREZABALAGA A					1									15	PORTELA Pedro					1	1	1						
18	SAUBICH MIR Joan					3									17	PACHECO Ruben					1								
19	MINDEGIA Niko					2									18	MAIA Pedro					3								
Off. A	GUTIEREZ Oscar														Off. A	FREITAS Rolando													
Off. B	MARTINEZ Isidoro														Off. B	VIEIRA Pedro													
Off. C	LUDENA M Jose														Off. C	SANTOS Antonio													
Off. D	DIEZ Alberto														Off. D	MALLOZZI Leonor													
A	Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (Off. A.) / Signatures of responsables For the teams (Off. A.) / Signatures des responsables des équipes (Off. A.)												B																

Schiedsrichterbemerkungen / Remarks of referees / Observations des arbitres :

Zuschauer / Spectators / Spectateurs

Vertreter des organisierenden Verbandes Representative of the organising federation Representant de la fédération organisatrice			Unterschriften / Signatures / Signatures		
Schiedsrichter Referees Arbitres	GRILLO Julian	LENCI Sebastian			
Techn. Delegierte Techn. Delegates Délégués techn.	ANTHONSEN Terje	LI Zhiwen			
IHF-Offizieller IHF Official Officiel de l'IHF	KALIN Leon				

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinaustellungen (2'), Disqualifikationen (D) und Ausschlüsse (A)
Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2), disqualifications (D) and exclusion (E)
Notez le nombre de jet de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B